

Bản án số: 56/2020/HS-ST

Ngày: 12 - 6 - 2020

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN ĐỨC HÒA, TỈNH LONG AN**

**- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:**

*Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa:* Ông Trần Hồng Sơn

*Các Hội thẩm nhân dân:* 1. Ông La Văn Việt,

2. Ông Lý Văn Hùng.

**- Thư ký phiên tòa:** Bà Nguyễn Thị Kim Cương – Thư ký Tòa án nhân dân huyện Đức Hòa, tỉnh Long An.

**- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Đức Hòa, tỉnh Long An tham gia phiên tòa:** Bà Phạm Hồng Diễm - Kiểm sát viên.

Ngày 12 tháng 6 năm 2020, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Đức Hòa, tỉnh Long An xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 48/2019/TLST-HS ngày 29 tháng 4 năm 2020 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 58/2020/QĐXXST-HS ngày 21 tháng 02 năm 2019 và Quyết định hoãn phiên tòa số 16/2020/HSST-QĐ ngày 03/6/2020 đối với bị cáo:

**Sơn Ngọc P**, sinh năm 1998, tại Long An; Nơi cư trú: Ấp 5, xã Đ, huyện Đức Hòa, tỉnh Long An; Nghề nghiệp: Không; Trình độ văn hóa: 6/12; giới tính: Nam; dân tộc: Kinh; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam. Con ông Sơn Ngọc H và bà Nguyễn Thị B; bị cáo chưa có vợ, con; Tiền án, Tiền sự: Không. Bị bắt tạm giữ quả tang, tạm giam từ ngày 26/8/2019 đến nay (có mặt).

**- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:**

1. Nguyễn Thị Ph, sinh năm 1967, (vắng mặt)

Địa chỉ: Ấp B 2, xã ĐHH, huyện Đức Hòa, tỉnh Long An.

2. Bùi Thiết C, sinh năm 1980, (vắng mặt)

Địa chỉ: Số 1/7, MTT, BĐ, phường Long Bình, Quận 9, Thành phố Hồ Chí Minh.

3. Chu Tiên C, sinh năm 1986, (vắng mặt)

Địa chỉ: Số 31, T, phường Bình Trị Đ, quận Bình Tân, Thành phố Hồ Chí Minh.

## NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào khoảng 15 giờ ngày 26/8/2019, Lý B điều khiển xe ô tô biển số 51G-229.27 đến nhà Sơn Ngọc P chơi. Do không có tiền tiêu xài nên trong lúc nói chuyện với P, B rủ P cùng nhau vận chuyển thuốc lá điều nhập lậu cho người không rõ họ tên, địa chỉ từ khu vực biên giới Campuchia về tỉnh Trà Vinh tiêu thụ, mỗi lần vận chuyển thuốc lá điều nhập lậu như trên trót lọt B trả cho P 700.000 đồng, P đồng ý thực hiện. B điều khiển xe ô tô biển số 51G-229.27 chở P đến khu vực biên giới giáp ranh huyện Đức Huệ, tỉnh Long An với Campuchia rồi B sử dụng điện thoại di động gọi người chở thuốc lá điều nhập lậu đến giao cho B. Một lúc sau, có khoảng 3 – 4 người (không rõ họ tên, địa chỉ) điều khiển xe mô tô không biển số chở 17 bao ni long chứa thuốc lá điều nhập lậu đến giao cho B. P và B cùng nhau chất 17 bao ni long chứa 8.400 bao thuốc lá điều nhập lậu gồm 4.800 bao thuốc lá hiệu Hero, 1.800 bao thuốc lá hiệu Scott, 1.800 bao thuốc lá hiệu Jet lên ghế sau xe ô tô biển số 51G-229.27. Sau khi chất hết thuốc lá điều nhập lậu lên xe ô tô, B điều khiển xe ô tô chở thuốc lá ngoại, P ngồi ghế phụ xe cạnh B. Đến khoảng 19 giờ cùng ngày, B và P điều khiển xe ô tô biển số 51G-229.27 chở số thuốc lá điều nhập lậu nêu trên đi đến đoạn đường thuộc thị trấn Hậu Nghĩa, huyện Đức Hòa, tỉnh Long An thì bị lực lượng Công an ra tín hiệu dừng xe kiểm tra, B tăng ga xe ô tô bỏ chạy vào lộ nông thôn thuộc ấp Tân Bình, xã Hòa Khánh Tây, huyện Đức Hòa, tỉnh Long An, nhận thấy không thể tiếp tục điều khiển xe ô tô bỏ chạy được nữa nên B dừng xe lại. B và P mở cửa xe ô tô chạy bộ bị lực lượng Công an và quần chúng nhân dân đuổi theo khoảng 500 mét thì bắt được P, còn B chạy thoát thân.

Ngoài ra, quá trình điều tra P còn khai nhận trước khi bị bắt quả tang P và B còn cùng nhau vận chuyển thuốc lá điều nhập lậu cho người không rõ họ tên, địa chỉ trót lọt 15 lần, số lượng và loại thuốc lá điều nhập lậu P không nhớ rõ, thu lợi bất chính tổng cộng 10.500.000 đồng, số tiền này P đã tiêu xài cá nhân hết.

Vật chứng thu giữ quả tang gồm có:

Cơ quan điều tra tiến hành lập biên bản bắt người phạm tội qua tang đối với Sơn Ngọc P và tạm giữ các vật chứng sau để xử lý: 4.800 bao thuốc lá ngoại hiệu Hero; 1.800 bao thuốc lá ngoại hiệu Jet; 1.800 bao thuốc lá ngoại hiệu Scott; 01 xe ô tô nhãn hiệu Chevrolet, màu đỏ, số máy: F16D3162700033, số khung: RLLJF696EGH939739, biển số: 51G-229.27; một điện thoại di động hiệu Samsung J3, số sim: 03179005801.

Tại công văn số 72/CV ngày 03/9/2019 của Hiệp hội thuốc lá Việt Nam kết luận 03 mẫu thuốc lá điều bao gồm các nhãn hiệu: Jet, Hero và Scott do Cơ quan điều tra Công an huyện Đức Hoà, tỉnh Long An cung cấp là thuốc lá điều nhập lậu.

Tại bản cáo trạng số 51/CT-VKSĐH ngày 28 tháng 4 năm 2020 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Đức Hoà, tỉnh Long An truy tố bị cáo Sơn Ngọc P về

tội “Vận chuyển hàng cấm” theo điểm b khoản 3 Điều 191 Bộ luật Hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017).

Tại phiên tòa, Kiểm sát viên sau khi phân tích tính chất và mức độ nguy hiểm xã hội của hành vi vi phạm pháp luật mà bị cáo Sơn Ngọc P gây ra; đồng thời căn cứ vào các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự nên đề nghị Hội đồng xét xử: Áp dụng điểm b khoản 3 Điều 191; điểm s khoản 1 Điều 51, Điều 38 Bộ luật Hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017); Điều 329 Bộ luật Tố tụng Hình sự năm 2015: Tuyên bố bị cáo Sơn Ngọc P phạm tội “Vận chuyển hàng cấm”; xử phạt bị cáo Sơn Ngọc P mức hình phạt tù 6 năm đến 7 năm tù.

Đồng thời đề nghị áp dụng Điều 47, 48 Bộ luật Hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017); Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015:

- Về tang vật chứng:

+ Đối với 01 xe ô tô nhãn hiệu Chevrolet, màu đỏ, số máy: F16D3162700033, số khung: RLLJF696EGH939739, biển số: 51G-229.27 do anh Bùi Thiết C đứng tên đăng ký chủ sở hữu. Anh Bùi Thiết C không biết việc Sơn Ngọc P sử dụng xe ô tô, biển số 51G-229.27 để thực hiện hành vi vận chuyển hàng cấm. Ngày 19/3/2020, Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Đức Hòa đã trao trả cho anh Bùi Thiết C xe ô tô trên nên đề nghị không đề cập, xem xét.

+ Đối với 4.800 bao thuốc lá ngoại hiệu Hero; 1.800 bao thuốc lá ngoại hiệu Jet; 1.800 bao thuốc lá ngoại hiệu Scott, do nước ngoài sản xuất không có chứng từ, hóa đơn, xuất xứ hàng hóa, không xác định được chủ sở hữu. Căn cứ Quyết định số 20/2018/QĐ-TTg ngày 26/04/2018 của Thủ tướng chính phủ, hiện nay tạm dừng việc tiêu hủy thuốc lá ngoại nhập lậu theo Quyết định số 2371/QĐ-TTg ngày 26/12/2014 nên đề nghị tịch thu giao Chi cục Thi hành án dân sự huyện Đức Hòa xử lý theo quy định chung.

+ Đối với một điện thoại di động hiệu Samsung J3, số sim: 03179005801: bị cáo dùng làm phương tiện liên lạc để thực hiện hành vi phạm tội nên đề nghị tịch thu sung Ngân sách Nhà nước điện thoại di động và tịch thu tiêu hủy sim số 03179005801.

- Về trách nhiệm dân sự: Bị cáo Sơn Ngọc P thu lợi bất chính từ việc thực hiện hành vi phạm tội là 10.500.000 đồng nên đề nghị buộc bị cáo P nộp sung ngân sách nhà nước.

Đối với Lý B có hành vi đồng phạm với Sơn Ngọc P trong việc vận chuyển thuốc lá điều nhập lậu, do chỉ có lời khai duy nhất của P và chưa làm việc được với B, chưa đủ cơ sở, chứng cứ khởi tố B về tội danh có liên quan. Cơ quan điều tra ra quyết định tách vụ án số 03 ngày 19/3/2020 tách hành vi của Lý B ra thành vụ án khác tiếp tục điều tra xử lý theo quy định pháp luật nên đề nghị không xem xét.

Đối với anh Bùi Thiết C không biết bị cáo P điều khiển xe ô tô nhãn hiệu Chevrolet, màu đỏ, số máy: F16D3162700033, số khung: RLLJF696EGH939739, biển số: 51G-229.27 để vận chuyển hàng cấm, không đủ yếu tố cấu thành tội phạm nên đề nghị không xem xét.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan anh Bùi Thiết C trình bày trong quá trình điều tra: xe ô tô nhãn hiệu Chevrolet, màu đỏ, số máy: F16D3162700033, số khung: RLLJF696EGH939739, biển số: 51G-229.27 do anh đứng tên đăng ký chủ sở hữu. Từ ngày 10/4/2019, anh đã cho ông Chu Tiến C thuê lại để kinh doanh vận tải khác, anh không biết ông Chu Tiến C cho bị cáo P thuê xe để thực hiện hành vi phạm tội. Nay anh đã nhận lại xe nên không có yêu cầu bị cáo bồi thường gì về trách nhiệm dân sự, không còn yêu cầu gì khác trong vụ án.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan ông Chu Tiến C trình bày trong quá trình điều tra: Từ ngày 10/4/2019 ông có thuê xe ô tô nhãn hiệu Chevrolet, màu đỏ, số máy: F16D3162700033, số khung: RLLJF696EGH939739, biển số: 51G-229.27 do anh Bùi Thiết C đứng tên đăng ký chủ sở hữu. Sau đó, ông cho bị cáo P thuê xe để làm phương tiện đi lại. Ông không biết bị cáo P sử dụng xe để thực hiện hành vi phạm tội. Nay ông không có ý kiến gì trong vụ án này.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan bà Nguyễn Thị Ph trình bày trong quá trình điều tra: Lý B là con ruột của bà. Lý B hiện đang làm nghề tài xế, ở trọ tại Bình Hữu, thị trấn Đức Hòa. Ngày 26/8/2019, bà có thấy B lái chiếc xe loại 4 chỗ, màu đỏ. B đang sử dụng điện thoại số 0799702603. Bà không biết B đang ở đâu.

Tại phiên tòa bị cáo P hoàn toàn nhìn nhận hành vi phạm tội như cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân huyện Đức Hòa truy tố, không đưa ra chứng cứ nào minh oan.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1]. Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện Đức Hòa, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Đức Hòa, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

Tại phiên tòa, vắng mặt những người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan nhưng những người này đã có lời khai trong quá trình điều tra và việc vắng mặt này không gây trở ngại cho việc xét xử nên căn cứ Điều 292 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015 Tòa án vẫn tiến hành xét xử vụ án.

[2]. Lời khai nhận tội của bị cáo Sơn Ngọc P trước Tòa phù hợp với lời khai tại cơ quan điều tra, biên bản bắt người phạm tội quả tang vào khoảng 19 giờ 30

phút ngày 26/8/2019, Lý B có hành vi điều khiển xe ô tô biển số 51G1-229.27 chở Sơn Ngọc P đi đến khu vực biên giới giáp ranh giữa huyện Đức Huệ, tỉnh Long An và Campuchia nhận 8.400 bao thuốc lá điều nhập lậu các loại để vận chuyển thuê cho người không rõ họ tên, địa chỉ về tỉnh Trà Vinh tiêu thụ để nhận tiền công tiêu xài cá nhân. Khi B điều khiển xe ô tô chở số thuốc lá điều này về đến khu vực thị trấn Hậu Nghĩa, huyện Đức Hoà, tỉnh Long An thì bị lực lượng Công an bắt quả tang P và vật chứng để xử lý, riêng B bỏ chạy thoát thân. Ngoài ra, qua điều tra P khai nhận trước khi bị bắt, P và B đã vận chuyển thuốc lá điều nhập lậu về Trà Vinh tiêu thụ trót lọt khoảng 15 lần, còn số lượng và chủng loại thuốc lá điều nhập lậu mỗi lần vận chuyển P không nhớ rõ, P thu lợi bất chính tổng cộng 10.500.000 đồng tiêu xài cá nhân hết (chưa giao nộp lại). Quá trình làm việc với Cơ quan điều tra P thành khẩn khai báo hành vi phạm tội.

Từ những phân tích trên, Hội đồng xét xử có đủ căn cứ kết luận bị cáo Sơn Ngọc P phạm tội “Vận chuyển hàng cấm” theo quy định tại điểm b khoản 3 Điều 191 Bộ luật Hình sự năm 2015 (sửa đổi bổ sung năm 2017).

Như vậy, cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân huyện Đức Hòa, tỉnh Long An truy tố bị cáo Sơn Ngọc P với tội danh và điều luật trên là có căn cứ, đúng người, đúng tội và đúng pháp luật.

[3]. Hành vi vi phạm pháp luật mà bị cáo P gây ra là nguy hiểm cho xã hội, hành vi này đã xâm hại trực tiếp đến chế độ độc quyền của Nhà nước về quản lý, sản xuất, kinh doanh một số loại hàng cấm, nguy hiểm cho xã hội, gây ảnh hưởng xấu đến tình hình trật tự xã hội và việc quản lý kinh tế tại địa phương. Khi thực hiện hành vi, bị cáo có đủ năng lực trách nhiệm hình sự và nhận thức được hành vi của bị cáo gây ra là vi phạm pháp luật nhưng bị cáo vẫn thực hiện, hành vi trái pháp luật của bị cáo cần xử lý nghiêm theo pháp luật hình sự; do đó cần áp dụng mức hình phạt tương xứng mới có tác dụng giáo dục bị cáo và phòng ngừa chung cho xã hội.

[4]. Xét về tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ: Bị cáo không có tình tiết tăng nặng. Bị cáo có nhân thân tốt, không có tiền án, tiền sự. Trong suốt quá trình điều tra, truy tố, xét xử bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải. Đây là tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự được quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017 nên khi áp dụng hình phạt cho bị cáo có xem xét giảm nhẹ một phần. Tuy nhiên cũng cần cách ly bị cáo khỏi xã hội một thời gian mới có thể răn đe bị cáo và phòng ngừa chung.

Xét lời đề nghị của Kiểm sát viên áp dụng hình phạt tù có thời hạn đối với bị cáo Sơn Ngọc P là phù hợp nên Hội đồng xét xử ghi nhận.

[5]. Về tang vật chứng:

Căn cứ vào Điều 47, 48 Bộ luật Hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017); Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015:

+ Đối với 01 xe ô tô nhãn hiệu Chevrolet, màu đỏ, số máy: F16D3162700033, số khung: RLLJF696EGH939739, biển số: 51G-229.27 do anh Bùi Thiết C đứng tên đăng ký chủ sở hữu. Anh Bùi Thiết C không biết việc

Sơn Ngọc P sử dụng xe ô tô, biển số 51G-229.27 để thực hiện hành vi vận chuyển hàng cấm. Ngày 19/3/2020, Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Đức Hòa đã trao trả cho anh Bùi Thiết C xe ô tô trên nên không đề cập, xem xét.

+ Đối với 4.800 bao thuốc lá ngoại hiệu Hero; 1.800 bao thuốc lá ngoại hiệu Jet; 1.800 bao thuốc lá ngoại hiệu Scott, do nước ngoài sản xuất không có chứng từ, hóa đơn, xuất xứ hàng hóa, không xác định được chủ sở hữu. Căn cứ Quyết định số 20/2018/QĐ-TTg ngày 26/04/2018 của Thủ tướng chính phủ, hiện nay tạm dừng việc tiêu hủy thuốc lá ngoại nhập lậu theo Quyết định số 2371/QĐ-TTg ngày 26/12/2014 nên đề nghị tịch thu giao Chi cục Thi hành án dân sự huyện Đức Hòa xử lý theo quy định chung.

+ Đối với một điện thoại di động hiệu Samsung J3, số sim: 03179005801: bị cáo dùng làm phương tiện liên lạc để thực hiện hành vi phạm tội nên đề nghị tịch thu sung Ngân sách Nhà nước điện thoại di động và tịch thu tiêu hủy sim số 03179005801.

[6]. Về trách nhiệm dân sự: P khai nhận trước khi bị bắt, P và B đã vận chuyển thuốc lá điều nhập lậu về Trà Vinh tiêu thụ trót lọt khoảng 15 lần, còn số lượng và chủng loại thuốc lá điều nhập lậu mỗi lần vận chuyển P không nhớ rõ, P thu lợi bất chính tổng cộng 10.500.000 đồng, tiêu xài cá nhân hết, đây chỉ là lời khai của bị cáo P, Cơ quan điều tra không có chứng cứ chứng minh nên Hội đồng xét xử không thể áp dụng tình tiết giảm nhẹ là tự thú cho bị cáo, đồng thời không áp dụng tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự là phạm tội nhiều lần, do đó không có căn cứ để buộc bị cáo P nộp lại số tiền thu lợi bất chính là 10.500.000 đồng.

Đối với xe ô tô nhãn hiệu Chevrolet, màu đỏ, số máy: F16D3162700033, số khung: RLLJF696EGH939739, biển số: 51G-229.27 do anh Bùi Thiết C đứng tên đăng ký chủ sở hữu đã nhận lại xe xong, không có yêu cầu bồi thường thêm nên không xem xét.

[7]. Đối với Lý B có hành vi đồng phạm với Sơn Ngọc P trong việc vận chuyển thuốc lá điều nhập lậu, do chỉ có lời khai duy nhất của P và chưa làm việc được với B, chưa đủ cơ sở, chứng cứ khởi tố B về tội danh có liên quan. Cơ quan điều tra ra quyết định tách vụ án số 03 ngày 19/3/2020 tách hành vi của Lý B ra thành vụ án khác tiếp tục điều tra xử lý theo quy định pháp luật nên không đề cập, xem xét.

Đối với anh Bùi Thiết C và Chu Tiến C không biết bị cáo P điều khiển xe ô tô nhãn hiệu Chevrolet, màu đỏ, số máy: F16D3162700033, số khung: RLLJF696EGH939739, biển số: 51G-229.27 để vận chuyển hàng cấm, không đủ yếu tố cấu thành tội phạm nên không xem xét.

[8]. Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định tại khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015, Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 Quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Vì các lẽ trên,

## **QUYẾT ĐỊNH:**

1. Tuyên bố bị cáo Sơn Ngọc P phạm tội “Vận chuyển hàng cấm”.

Căn cứ điểm b khoản 3 Điều 191; điểm s khoản 1 Điều 51, Điều 38 Bộ luật Hình sự năm 2015 (sửa đổi bổ sung năm 2017);

Xử phạt bị cáo Sơn Ngọc P 5 (năm) năm tù, thời hạn tù tính từ ngày 26/8/2019.

Áp dụng khoản 1 Điều 329 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015: Tiếp tục tạm giam bị cáo Sơn Ngọc P 45 ngày kể từ ngày tuyên án (ngày 12/6/2020) để đảm bảo cho việc kháng cáo, kháng nghị và thi hành án.

2. Về tang vật chứng: Căn cứ vào Điều 47 Bộ luật Hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017); Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015; Quyết định số 20/2018/QĐ-TTg ngày 26/04/2018 của Thủ tướng chính phủ:

+ Tịch thu 4.800 bao thuốc lá ngoại hiệu Hero; 1.800 bao thuốc lá ngoại hiệu Jet; 1.800 bao thuốc lá ngoại hiệu Scott giao Chi cục Thi hành án dân sự huyện Đức Hòa xử lý theo quy định chung.

+ Tịch thu sung Ngân sách Nhà nước: một điện thoại di động hiệu Samsung J3.

+ Tịch thu tiêu hủy sim số 03179005801.

Tang vật trên do Chi cục thi hành án dân sự huyện Đức Hòa, tỉnh Long An đang quản lý theo Biên bản giao nhận vật chứng, tài sản số 56-20/02/2019 ngày 20 tháng 02 năm 2019.

3. Về án phí: Căn cứ vào khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015; Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 Quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án buộc bị cáo Sơn Ngọc P nộp 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm sung Ngân sách Nhà nước.

4. Án này là sơ thẩm, bị cáo có mặt được quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án. Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan vắng mặt được quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc bản án được niêm yết.

Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo qui định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án, người phải thi hành án dân sự có quyền thoả thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo qui định tại các Điều 6, Điều 7 và Điều 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo qui định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

**THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG XÉT XỬ**

**THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**



**Nơi nhận:**

- TAND, VKSND tỉnh Long An;
- VKSND huyện Đức Hòa;
- Công an huyện Đức Hòa;
- Chi cục THADS huyện Đức Hòa;
- Người tham gia tố tụng;
- Lưu hồ sơ.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM**  
**Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa**

**Trần Hồng Sơn**

